ASM TCCC
РІВЕНЬ 1

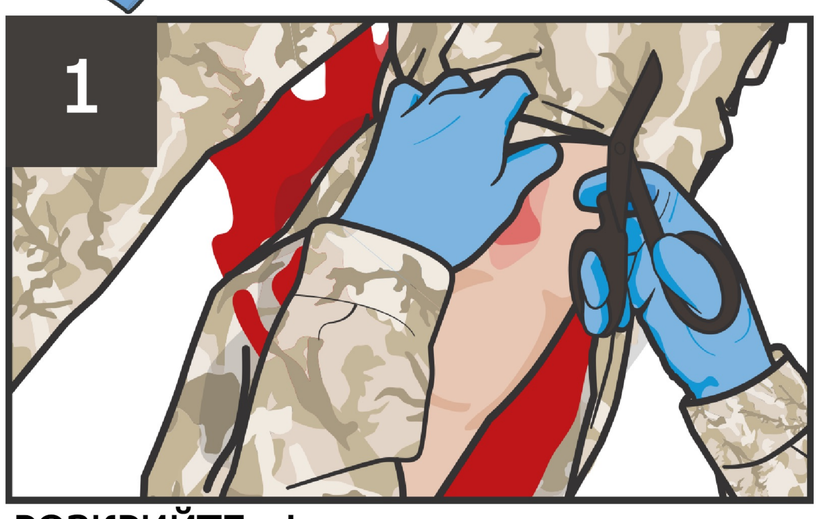
Переклад tccc.org.ua

ALL SERVICE MEMBERS
TACTICAL COMBAT CASUALTY CARE

M A R C H

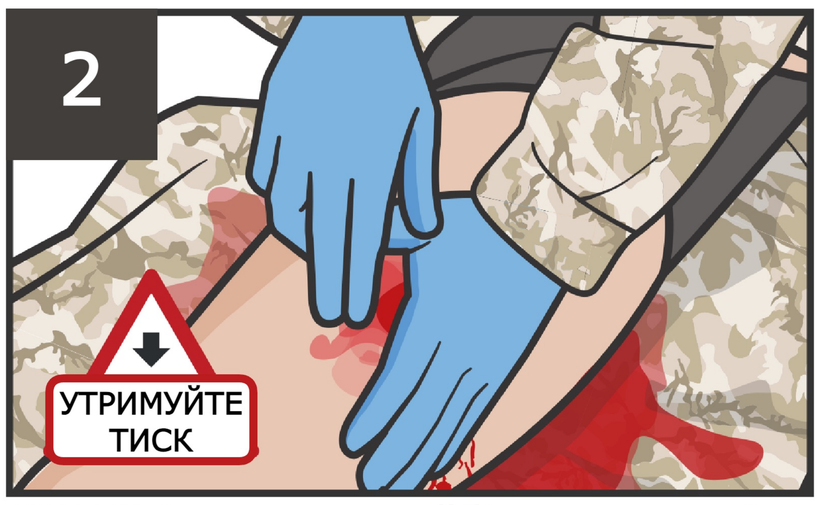
ТАМПОНУВАННЯ РАНИ ТА НАКЛАДАННЯ КОМПРЕСІЙНОГО БАНДАЖА

ПОДБАЙТЕ про засоби індивідуального захисту.

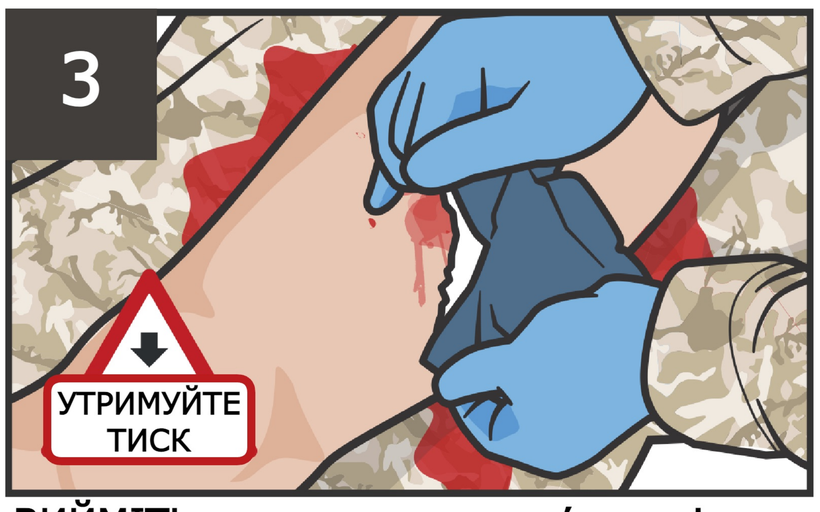


РОЗКРИЙТЕ місце поранення, якщо цього не було зроблено раніше.

ПРИМІТКА: За необхідності зніміть одяг та спорядження з постраждалого.

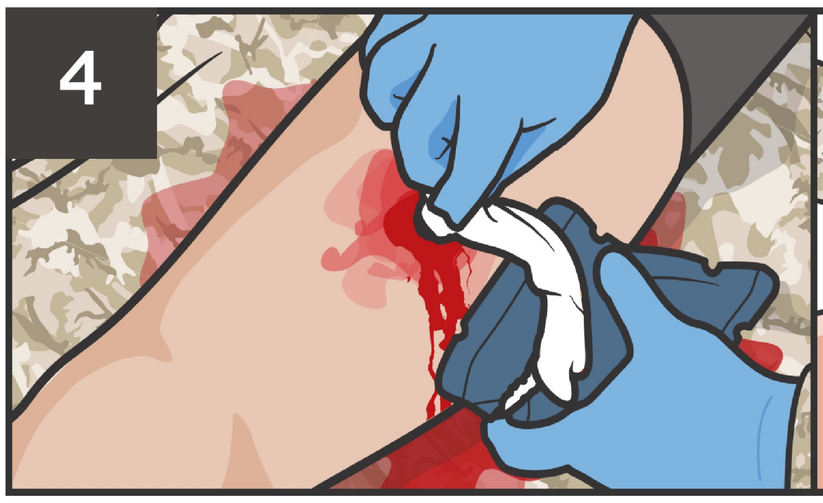


ВИЯВІТЬ джерело найбільш активної кровотечі та застосуйте прямий тиск на рану.

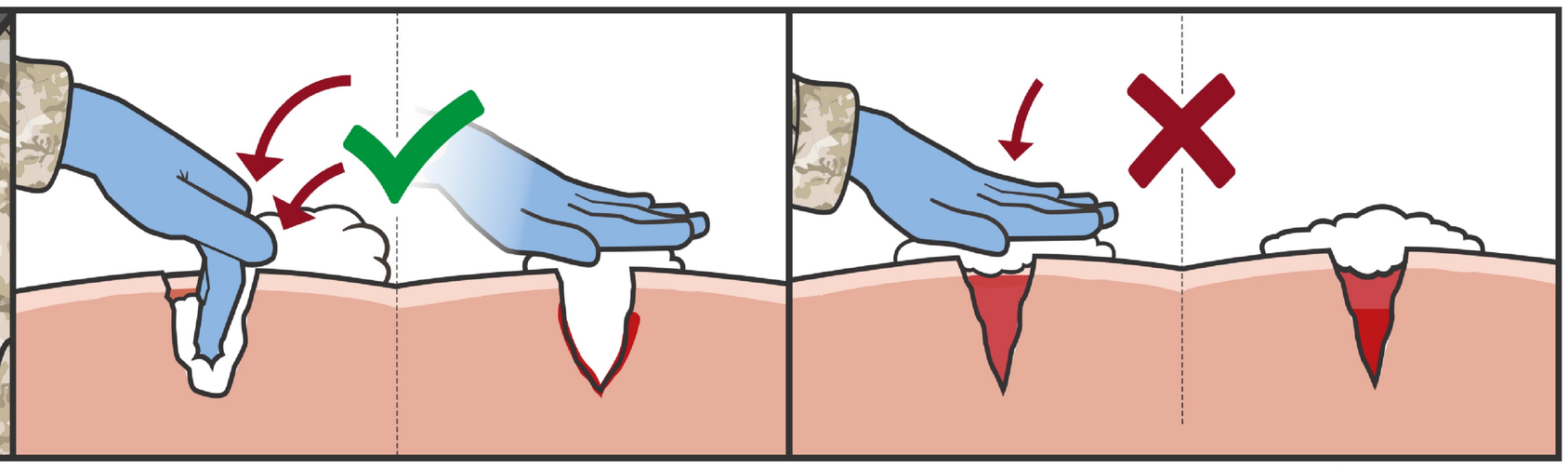


ВИЙМІТЬ гемостатичну пов’язку зі стерильного упакування.

ПРИМІТКА: Якщо гемостатичної пов’язки немає, візьміть звичайний бинт або суху чисту тканину.



Проведіть щільне ТАМПОНУВАННЯ рани безпосередньо в місці активної кровотечі.



ПРИМІТКА: Щільно заповніть і затампонуйте всю порожнину рани, зберігаючи прямий тиск на рану.

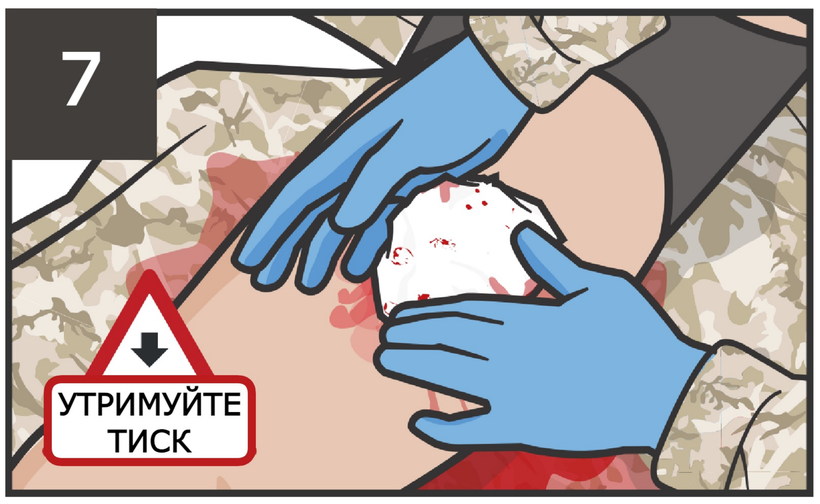
ПРИМІТКА: Для зупинки кровотечі може знадобитися більше однієї гемостатичної пов’язки чи бинта.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Якщо в рані є стороннє тіло, забинтуйте його на місці. Не виймайте предмет.

ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, що гемостатична пов’язка або бинт заповнює всю порожнину рани та виступає над шкірою на 3-5 см.

ПРИМІТКА: Якщо гемостатична пов’язка або бинт не виступає над шкірою на 3-5 см, накладіть додаткову гемостатичну пов’язку або бинт.

Після тампонування продовжуйте чинити інтенсивний тиск на рану своїми руками, допоки кровотеча не зупиниться. ЗАБЕЗПЕЧТЕ прямий тиск впродовж мінімум 3 хв.



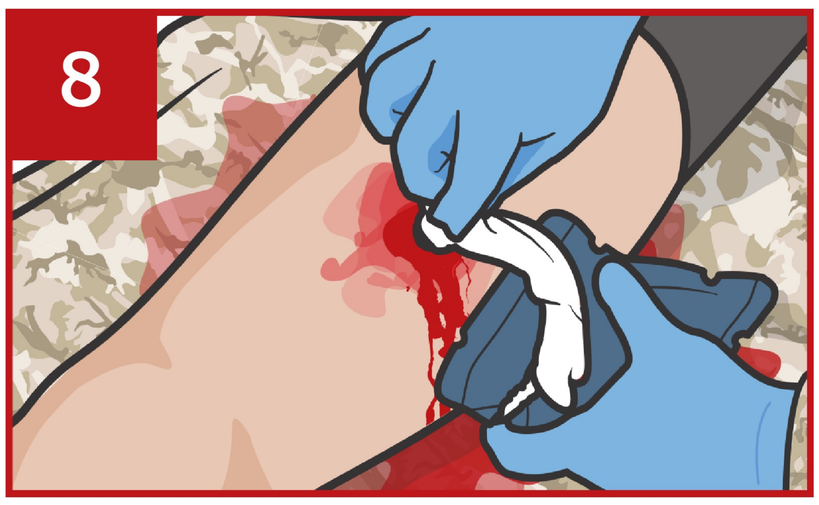
ПОВТОРНО ОЦІНІТЬ, чи кровотеча зупинилась, утримуючи тиск.

ПРИМІТКА: Перевірте, чи кров не сочиться крізь пов’язку або навколо неї. Якщо кровотеча зупинилась, залишіть бинт у рані, одночасно утримуючи тиск.

Продовження на наступній сторінці…

ТАМПОНУВАННЯ РАНИ ТА НАКЛАДАННЯ КОМПРЕСІЙНОГО БАНДАЖА

...продовження

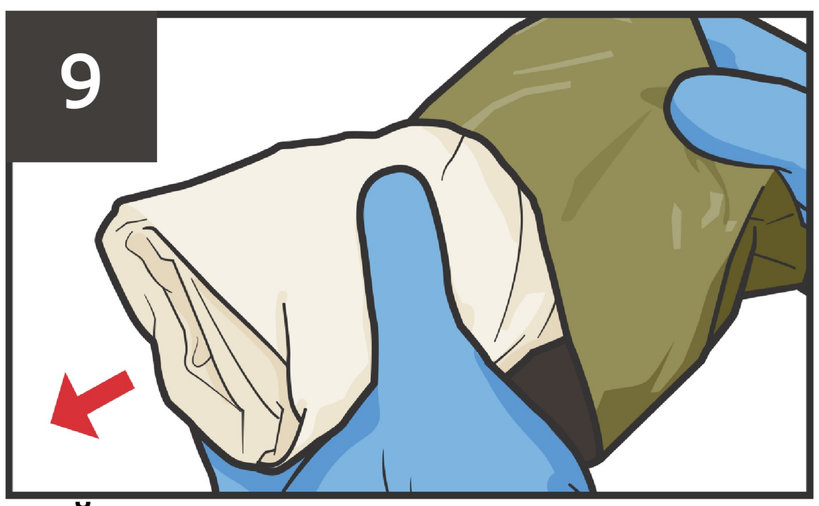


Якщо кровотеча не зупинилась:

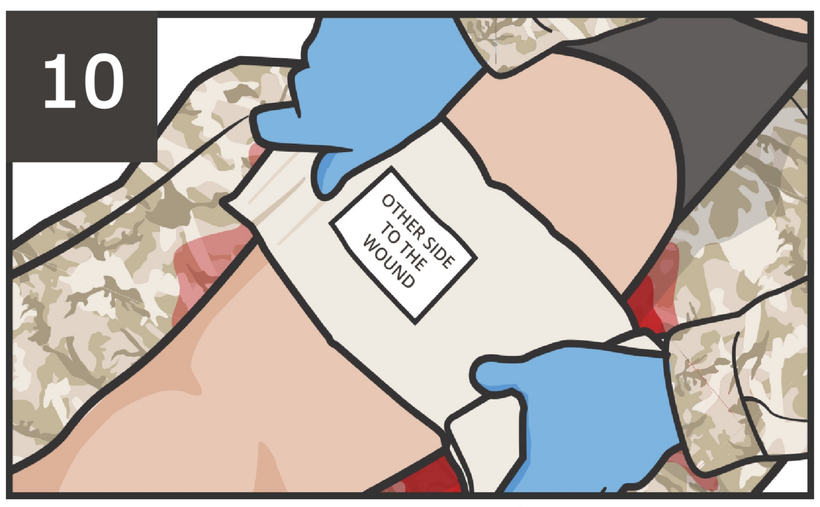
(a) Якщо використано гемостатичний бинт – вийміть його та проведіть повторне тампонування новим гемостатичним бинтом, починаючи від КРОКУ 3.

АБО

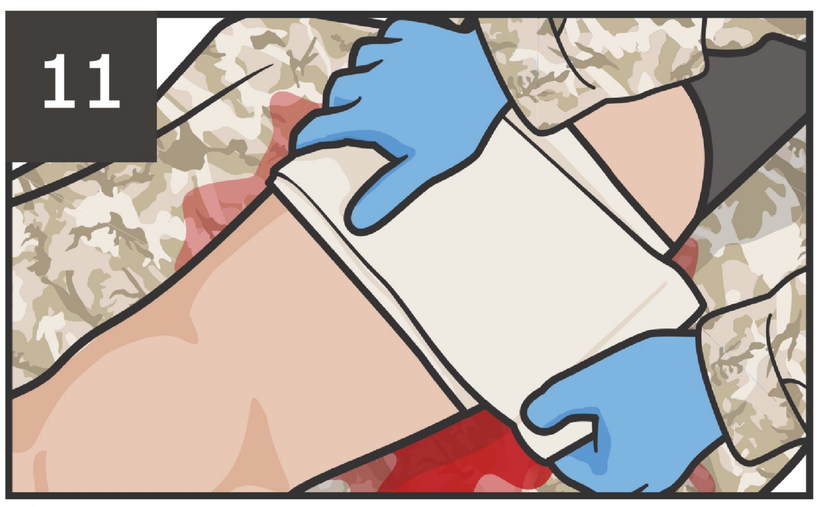
(b) Якщо використано звичайний бинт чи інший матеріал - додайте ще один і утримуйте тиск на рану (впродовж наступних 3 хв), поки кровотеча не зупиниться.



ВИЙМІТЬ компресійний бандаж з упаковки.

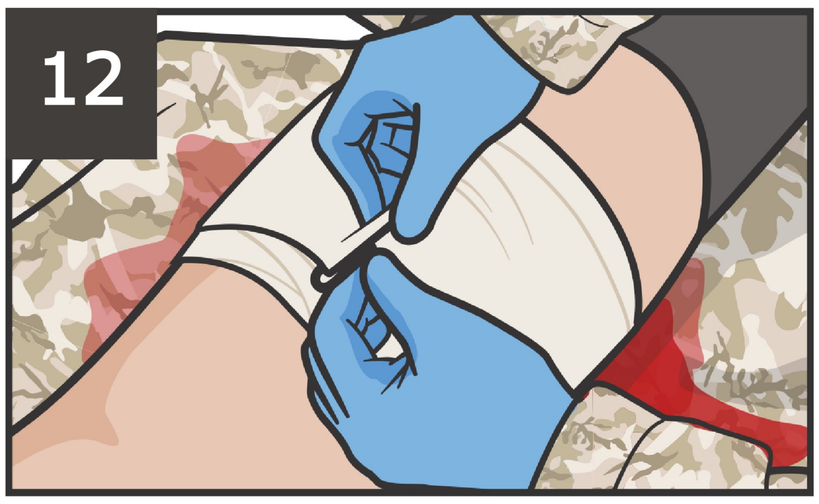


РОЗМІСТІТЬ подушечку бандажа над раною або поверх накладеної пов'язки, продовжуючи застосовувати прямий тиск.

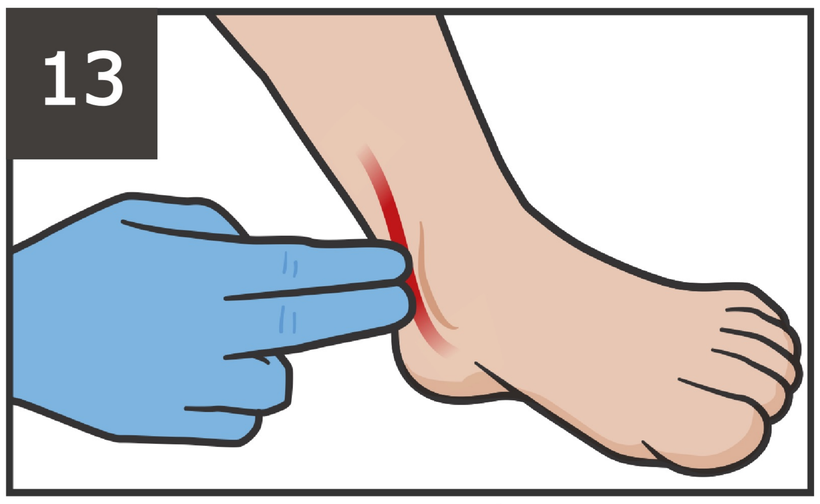


Щільно ОБЕРНІТЬ еластичний бинт бандажа навколо кінцівки, переконавшись, що краї подушечки повністю покриті ним (див. примітку нижче).

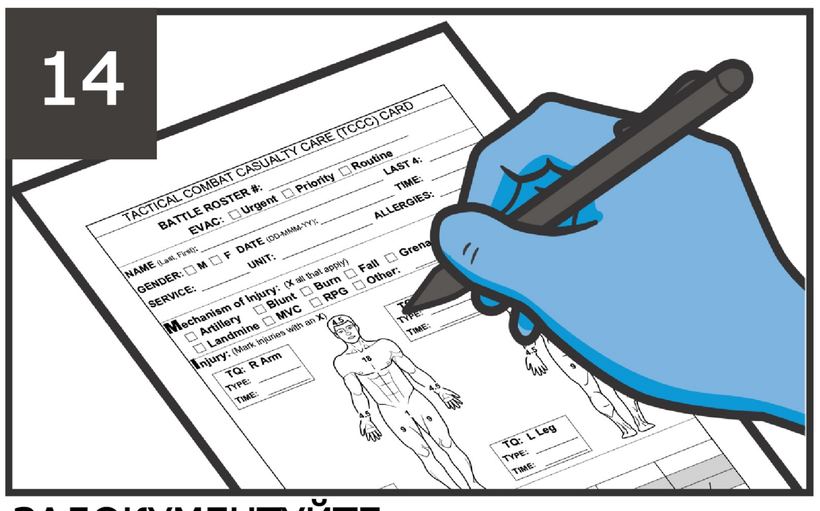
ПРИМІТКА ДО КРОКУ 11: Якщо бандаж має пластиковий елемент для тиску, проведіть еластичний бинт крізь отвір елемента та розверніть еластичний бинт у зворотному напрямку над пластиковим елементом для тиску, таким чином притиснувши його до подушечки.



ЗАКРІПІТЬ липучкою або застібкою останній оберт бандажа.



ПЕРЕВІРТЕ стан кровообігу нижче місця накладання компресійного бандажа, визначивши наявність дистального пульсу.



ЗАДОКУМЕНТУЙТЕ результати огляду та надану допомогу в Картці пораненого Форма DD 1380 та прикріпіть її до постраждалого.

ПРИМІТКА ДО КРОКУ 13: Якщо шкіра в ділянці нижче компресійного бандажа стала холодною на дотик, синюшною або втратила чутливість, або якщо дистальний пульс більше не визначається, можливо, бандаж накладено занадто туго, і його слід послабити та накласти знову; якщо виникла кровотеча, можливо, потрібно буде накласти турнікет на кінцівку або вузловий турнікет.